

BESCHLÜSSE

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2020/1035 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2020

zur Bestätigung oder Änderung der vorläufigen Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen für Hersteller von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen für das Kalenderjahr 2018 gemäß der Verordnung (EU) 2019/631 des Europäischen Parlaments und des Rates

(Nur der deutsche, der englische, der französische, der italienische, der niederländische, der schwedische, der spanische, der tschechische und der ungarische Text sind verbindlich)

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) 2019/631 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. April 2019 zur Festsetzung von CO₂-Emissionsnormen für neue Personenkraftwagen und für neue leichte Nutzfahrzeuge und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 5 Unterabsatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2019/631 und — im Hinblick auf die Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen und die durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen für das Kalenderjahr 2018 — mit den Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽²⁾ und (EU) Nr. 510/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽³⁾ muss die Kommission jedes Jahr für jeden Hersteller von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen in der Union und für jede Emissionsgemeinschaft die durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festlegen. Auf dieser Grundlage wird die Leistung der Hersteller oder Emissionsgemeinschaften in Bezug auf ihre Verpflichtung, ihre Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen nicht zu überschreiten, bestimmt.
- (2) Die genauen Daten, die für die Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen der Hersteller heranzuziehen sind, beruhen auf den in den Mitgliedstaaten im Kalenderjahr 2018 zugelassenen neuen Personenkraftwagen und neuen leichten Nutzfahrzeugen.
- (3) Alle Mitgliedstaaten übermittelten der Kommission ihre Daten für 2018, allerdings mit einigen Verzögerungen gegenüber der Meldefrist, die am 28. Februar 2019 endete. Stellte die Kommission bei der Überprüfung der Daten fest, dass bestimmte Daten fehlten oder offensichtlich falsch waren, so setzte sie sich mit den betreffenden Mitgliedstaaten in Verbindung und nahm vorbehaltlich der Zustimmung dieser Mitgliedstaaten eine entsprechende Anpassung oder Vervollständigung der Daten vor. Konnte mit einem Mitgliedstaat keine Einigung erzielt werden, wurden die von diesem Mitgliedstaat übermittelten vorläufigen Daten nicht angepasst.
- (4) Am 24. Juni 2019 veröffentlichte die Kommission die vorläufigen Daten und teilte 95 Herstellern von Personenkraftwagen und 67 Herstellern von leichten Nutzfahrzeugen sowie den jeweiligen Emissionsgemeinschaften die vorläufige Berechnung ihrer durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und ihrer Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen im Jahr 2018 mit.

⁽¹⁾ ABl. L 111 vom 25.4.2019, S. 13.

⁽²⁾ Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Festsetzung von Emissionsnormen für neue Personenkraftwagen im Rahmen des Gesamtkonzepts der Gemeinschaft zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen (ABl. L 140 vom 5.6.2009, S. 1).

⁽³⁾ Verordnung (EU) Nr. 510/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Mai 2011 zur Festsetzung von Emissionsnormen für neue leichte Nutzfahrzeuge im Rahmen des Gesamtkonzepts der Union zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen (ABl. L 145 vom 31.5.2011, S. 1).

- (5) Die von der Kommission mitgeteilten vorläufigen Daten umfassten den Korrekturfaktor sowohl für Personenkraftwagen, der gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 der Kommission ⁽⁴⁾ berechnet wurde, als auch für leichte Nutzfahrzeuge, der gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152 der Kommission ⁽⁵⁾ berechnet wurde. Die Festlegung von Korrekturfaktoren ist Teil der Korrelationsverfahren, die eingeführt wurden, um der Änderung des Regelprüfverfahrens für die Messung der spezifischen CO₂-Emissionen Rechnung zu tragen. Sie stellen sicher, dass die für die Korrelation der CO₂-Emissionswerte erforderlichen verfahrenstechnischen Toleranzen wie vorgesehen angewandt werden und nicht, um diese Werte künstlich zu senken.
- (6) Ein Korrekturfaktor wird auf der Grundlage von Abweichungs- und Prüffaktoren berechnet, die für eine statistische Stichprobe von Fahrzeugen ermittelt werden, die für die Flotte der Neufahrzeuge des Herstellers repräsentativ sein sollten. Angesichts der sehr geringen Anzahl leichter Nutzfahrzeuge, die nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge gemäß der Verordnung (EU) 2017/1151 der Kommission ⁽⁶⁾ im Jahr 2018 typgenehmigt wurden, kann die Stichprobe nicht als statistisch repräsentativ angesehen werden, sodass bei der Bestimmung der Emissionsleistung von Herstellern leichter Nutzfahrzeuge keine Korrekturfaktoren angewandt wurden.
- (7) Die Hersteller wurden aufgefordert, die vorläufigen Daten gemäß Artikel 8 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 und Artikel 8 Absatz 5 der Verordnung (EU) Nr. 510/2011 und insbesondere die Abweichungs- und Prüffaktoren, auf deren Grundlage der Korrekturfaktor berechnet wird, zu überprüfen und der Kommission etwaige Fehler innerhalb von drei Monaten nach Eingang der Mitteilung mitzuteilen. 60 Hersteller von Personenkraftwagen und 34 Hersteller leichter Nutzfahrzeuge meldeten Fehler. Für zwei Hersteller von Personenkraftwagen wurde die Anwendbarkeit eines Korrekturfaktors auf ihre durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen bestätigt. Bei zwei Herstellern von Personenkraftwagen und einem Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen fielen die Fahrzeuge, die in den vorläufigen Datensätzen enthalten waren, durchweg nicht in den Anwendungsbereich der Verordnung (EU) 2019/631.
- (8) Im Fall der übrigen 35 Hersteller von Personenkraftwagen und 33 Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen, die keine Fehler in den Datensätzen mitgeteilt oder nicht geantwortet haben, sollten die vorläufigen Daten und die vorläufigen Berechnungen der durchschnittlichen spezifischen Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen bestätigt werden. Für keinen dieser Hersteller war ein Korrekturfaktor anwendbar.
- (9) Die Kommission hat die von den Herstellern mitgeteilten Fehler und die Gründe für ihre Berichtigung überprüft und je nach Fall den vorläufigen Datensatz bestätigt oder angepasst. Es wurden nur die Aufzeichnungen aufbewahrt, die die Werte für die Masse und die CO₂-Emissionen enthalten. Daher sollten die vorläufigen Daten für 94 Hersteller von Personenkraftwagen und 66 Hersteller leichter Nutzfahrzeuge bestätigt oder geändert werden.
- (10) Gemäß Artikel 4 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 sollte gelten, dass ein Hersteller seine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen erfüllt, wenn seine in diesem Beschluss angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen seine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen nicht überschreiten. Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, sollte die Einhaltung der Vorgaben gemäß Artikel 7 Absatz 7 der genannten Verordnungen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet werden.
- (11) Aufzeichnungen mit vollständigen Daten zur Masse in fahrbereitem Zustand und zu den CO₂-Emissionen, in denen jedoch Fahrzeug-Identifizierungsnummern fehlen oder falsch sind, sollten in die Berechnung der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen und der durchschnittlichen spezifischen Emissionen einbezogen werden. Es sollte jedoch der Umstand berücksichtigt werden, dass die Hersteller diese Aufzeichnungen nicht überprüfen oder berichtigen können. Daher sollte bei der Bestimmung des Abstands zum vorgegebenen Ziel für den betreffenden Hersteller eine Fehlermarge gelten.

⁽⁴⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 vom 2. Juni 2017 zur Festlegung eines Verfahrens für die Ermittlung der Korrelationsparameter, die erforderlich sind, um der Änderung des Regelprüfverfahrens Rechnung zu tragen, und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1014/2010 (ABl. L 175 vom 7.7.2017, S. 679).

⁽⁵⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152 der Kommission vom 2. Juni 2017 zur Festlegung eines Verfahrens für die Ermittlung der Korrelationsparameter, die erforderlich sind, um der Änderung des Regelprüfverfahrens in Bezug auf leichte Nutzfahrzeuge Rechnung zu tragen, und zur Änderung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 293/2012 (ABl. L 175 vom 7.7.2017, S. 644).

⁽⁶⁾ Verordnung (EU) 2017/1151 der Kommission vom 1. Juni 2017 zur Ergänzung der Verordnung (EG) Nr. 715/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen hinsichtlich der Emissionen von leichten Personenkraftwagen und Nutzfahrzeugen (Euro 5 und Euro 6) und über den Zugang zu Fahrzeugreparatur- und -wartungsinformationen, zur Änderung der Richtlinie 2007/46/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 692/2008 der Kommission sowie der Verordnung (EU) Nr. 1230/2012 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 692/2008 der Kommission (ABl. L 175 vom 7.7.2017, S. 1).

- (12) Die Fehlermarge wird berechnet als die Differenz zwischen den Abständen der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen zur Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, wobei die Berechnung einmal unter Einbeziehung und einmal unter Ausschluss der Fahrzeugzulassungen, die vom Hersteller nicht überprüft werden können, vorgenommen wurde. Ungeachtet dessen, ob diese Differenz positiv oder negativ ist, wird die Fehlermarge so angewendet, dass sie den Abstand zur Zielvorgabe für den Hersteller stets verringert.
- (13) Beträgt nach Berücksichtigung der Fehlermarge der Abstand eines Herstellers oder einer Emissionsgemeinschaft zur Zielvorgabe mehr als Null, ist gemäß Artikel 8 der Verordnung (EU) 2019/631 eine Abgabe wegen Emissionsüberschreitung zu erheben. Dies trifft auf den Hersteller von Personenkraftwagen, Automobili Lamborghini S.p.A, zu. Die Abgabe wegen Emissionsüberschreitung ist im Einklang mit Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 zu berechnen.
- (14) Gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 sind Hersteller, auf die in dem Kalenderjahr weniger als 1 000 Neuzulassungen entfallen sind, von der Einhaltung einer Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ausgenommen. Es ist jedoch angebracht, ihre durchschnittlichen spezifischen Emissionen sowie die Zahl der neu zugelassenen Fahrzeuge zu berechnen und zu melden.
- (15) Der Hersteller Dr. Ing h.c. F. Porsche AG muss für zwei Fahrzeugmodelle weitere Klarstellungen zu möglichen Unregelmäßigkeiten bei den in den Typgenehmigungen angegebenen CO₂-Emissionen liefern. Infolgedessen können für die Volkswagen-Emissionsgemeinschaft und ihr Mitglied Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG die vorläufigen Daten für die Kalenderjahre 2014 bis 2018 weder bestätigt noch geändert werden.
- (16) Im Einklang mit Artikel 12 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 725/2011 der Kommission ⁽⁷⁾ hat die Kommission die durch Verweis auf den Durchführungsbeschluss 2013/341/EU der Kommission ⁽⁸⁾ und den Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 der Kommission ⁽⁹⁾ zertifizierten CO₂-Einsparungen einer Ad-hoc-Überprüfung unterzogen. Die Ergebnisse der Überprüfung waren hinsichtlich der durch Verweis auf den Durchführungsbeschluss 2013/341/EU zertifizierten CO₂-Einsparungen zufriedenstellend. Was allerdings den Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 anbelangt, so wurde zwischen den entsprechend zertifizierten CO₂-Einsparungen von zwei in Fahrzeuge der Daimler AG eingebauten effizienten Generatoren und den Einsparungen, die sich aus der Überprüfung durch die Kommission ergaben, eine Differenz von 9 % bzw. 23 % festgestellt. Die Kommission unterrichtete die Daimler AG über die festgestellten Abweichungen und forderte den Hersteller auf, den Nachweis zu erbringen, dass die zertifizierten CO₂-Einsparungen richtig sind.
- (17) Auf der Grundlage der Angaben der Daimler AG stellte die Kommission fest, dass die Differenz bei den Einsparungen auf einen Unterschied dabei zurückzuführen war, wie die Prüfmethode für die Zwecke der Zertifizierung und für die Überprüfung der CO₂-Einsparungen angewandt wurde. Konkret wurden die effizienten Generatoren vor der Zertifizierungsprüfung eingefahren, obwohl die im Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 genannte Prüfmethode ein spezielles Einfahren der effizienten Generatoren außerhalb der Zertifizierungsprüfung weder vorschreibt noch zulässt.
- (18) Aus Artikel 12 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 folgt, dass durch den Einsatz innovativer Technologien erzielte CO₂-Einsparungen nur dann bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen eines Herstellers für das Jahr 2018 berücksichtigt werden, wenn sie — nach einer Prüfmethode, mit der sich nachprüfbar, wiederholbare und vergleichbare Ergebnisse erzielen lassen — einen überprüften Beitrag zur CO₂-Reduktion leisten. Da die zertifizierten CO₂-Einsparungen von zwei in Fahrzeuge der Daimler AG eingebauten effizienten Generatoren nicht durch die Überprüfung auf der Grundlage der im Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 genannten Prüfmethode bestätigt wurden, sollten die diesen Ökoinnovationen zugeordneten zertifizierten CO₂-Einsparungen in Höhe von insgesamt 0,429 g CO₂/km auf Ebene der Flotte bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen des Herstellers Daimler AG nicht berücksichtigt werden. Aus demselben Grund sollten die diesen Ökoinnovationen zugeordneten zertifizierten CO₂-Einsparungen in Höhe von insgesamt 0,428 g CO₂/km auf Ebene der Flotte bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen der Emissionsgemeinschaft Daimler AG nicht berücksichtigt werden.
- (19) Die Werte für die mit diesem Beschluss bestätigte oder geänderte Leistung eines Herstellers könnten korrigiert werden, wenn die zuständigen nationalen Behörden bestätigen, dass Unregelmäßigkeiten bei den CO₂-Emissionswerten aufgetreten sind, anhand deren ermittelt wurde, ob der Hersteller die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einhält —

⁽⁷⁾ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 725/2011 der Kommission vom 25. Juli 2011 zur Einführung eines Verfahrens zur Genehmigung und Zertifizierung innovativer Technologien zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen nach der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 194 vom 26.7.2011, S. 19).

⁽⁸⁾ Durchführungsbeschluss 2013/341/EU der Kommission vom 27. Juni 2013 über die Genehmigung des Wechselstromgenerators „Valeo Efficient Generation Alternator“ als innovative Technologie zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 179 vom 29.6.2013, S. 98).

⁽⁹⁾ Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 der Kommission vom 30. Januar 2015 über die Genehmigung von zwei hocheffizienten Generatoren der Robert Bosch GmbH als innovative Technologie zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 26 vom 31.1.2015, S. 31).

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

- (1) Die Werte für die Leistungen der Hersteller von Personenkraftwagen für das Kalenderjahr 2018 sind in Anhang I enthalten.
- (2) Die Werte für die Leistungen der Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen für das Kalenderjahr 2018 sind in Anhang II enthalten.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist im Einklang mit Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 an folgende einzelne Hersteller oder Emissionsgemeinschaften gerichtet:

1. ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
FRANKREICH
2. ALFA ROMEO SPA
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
ITALIEN
3. ALKE SRL
Via Vigonovese 123
35127 Padua
ITALIEN
4. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
DEUTSCHLAND
5. SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKREICH
6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
ITALIEN
7. ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road Gaydon
CV35 0DB Warwickshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH

8. AUDI AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
10. AUDI SPORT GmbH
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
11. AUTOMOBILES CITROËN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANKREICH
12. AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANKREICH
13. AVTOVAZ JSC
in der EU vertreten durch
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prag 3
TSCHECHIEN
14. BEE AUTOMOTIVE
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
FRANKREICH
15. BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
16. BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANKREICH

17. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
DEUTSCHLAND
18. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
DEUTSCHLAND
19. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
DEUTSCHLAND
20. BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
21. CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
VEREINIGTES KÖNIGREICH
22. CHEVROLET ITALIA SPA
in der EU vertreten durch
Intertrust, Grunenburgweg 58–62
60322 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND
23. FCA US LLC
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
ITALIEN
24. CNG-TECHNIK GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DEUTSCHLAND
25. AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKREICH

26. DAIHATSU MOTOR CO LTD
in der EU vertreten durch
Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brüssel
BELGIEN
27. DAIMLER AG
F403, EA/R
70546 Stuttgart
DEUTSCHLAND
28. FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi, 18
43040Varano de' Melegari (PR)
ITALIEN
29. DFSK MOTOR CO LTD
in der EU vertreten durch
Giotti Victoria Srl Via Pisana 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
ITALIEN
30. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
NIEDERLANDE
31. DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
ITALIEN
32. DR MOTOR COMPANY SRL
S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
ITALIEN
33. ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ITALIEN
34. FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
ITALIEN

35. FCA ITALY SPA
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
ITALIEN
36. FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DEUTSCHLAND
37. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DEUTSCHLAND
38. FORD MOTOR COMPANY
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DEUTSCHLAND
39. FORD-WERKE GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DEUTSCHLAND
40. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
NIEDERLANDE
41. GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
ITALIEN
42. GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
FRANKREICH

43. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
DEUTSCHLAND
44. HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
45. HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
46. HONDA MOTOR CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
47. HONDA TURKIYE AS
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
48. HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
49. HYUNDAI MOTOR COMPANY
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DEUTSCHLAND
50. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DEUTSCHLAND
51. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DEUTSCHLAND

-
52. HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DEUTSCHLAND
53. ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIEN
54. ITALDESIGN GIUGIARO SPA
Via A.Grandi 25
10024 Moncalieri (TO)
ITALIEN
55. IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Turin
ITALIEN
56. JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Abbey Road Whitley
CV3 4LF Coventry
VEREINIGTES KÖNIGREICH
57. KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND
58. KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND
59. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Ängelholm
SCHWEDEN
60. KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen
ÖSTERREICH

61. LADA AUTOMOBILE GmbH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
DEUTSCHLAND
62. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
Via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ITALIEN
63. LONDON EV COMPANY
Li Close, Ansty Park,
CV7 9RF Coventry
VEREINIGTES KÖNIGREICH
64. LOTUS CARS LIMITED
Hethel Norwich
NR14 8EZ Coventry
VEREINIGTES KÖNIGREICH
65. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
66. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Rom)
ITALIEN
67. MAN TRUCK & BUS AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
68. MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
69. MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
ITALIEN

-
70. MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
DEUTSCHLAND
71. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
VEREINIGTES KÖNIGREICH
72. MERCEDES-AMG GmbH
Zimmer 229 HPC F 403
Mercedesstr. 137/1
70327 Stuttgart
DEUTSCHLAND
73. MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
DEUTSCHLAND
74. MG MOTOR UK LIMITED
Westar House, 139-151 Marylebone Road
NW1 5QE London
VEREINIGTES KÖNIGREICH
75. MICRO-VETT SRL
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
ITALIEN
76. MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION
F403, EA/R
70546 Stuttgart
DEUTSCHLAND
77. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIEDERLANDE

-
78. MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIEDERLANDE
79. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIEDERLANDE
80. MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
VEREINIGTES KÖNIGREICH
81. NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brüssel
BELGIEN
82. NOBLE AUTOMOTIVE LTD
24a Centurion Way
Meridian Business Park
LE19 1WH Leicester
VEREINIGTES KÖNIGREICH
83. ADAM OPEL GmbH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DEUTSCHLAND
84. OPEL AUTOMOBILE GmbH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DEUTSCHLAND
85. PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
ITALIEN

-
86. PGO AUTOMOBILES
ZA de la Pyramide
30380 Saint Christol-Les-Alès
FRANKREICH
87. PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
ITALIEN
88. DR ING HCF PORSCHE AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
89. PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANKREICH
90. RENAULT SAS
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKREICH
91. RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
FRANKREICH
92. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
DEUTSCHLAND
93. ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
ITALIEN
94. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxemburg
LUXEMBURG

-
95. SEAT SA
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
96. SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
FRANKREICH
97. SKODA AUTO AS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
98. SSANGYONG MOTOR COMPANY
Herriotstraße 1
60528 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND
99. STREETSCOOTER GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
DEUTSCHLAND
100. SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIEN
101. SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
102. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
UNGARN
103. TECNO MECCANICA IMOLA SPA
Via Selice Provinciale 42/E
40026 Imola Bologna
ITALIEN

104. TESLA MOTORS LTD
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NIEDERLANDE
105. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget, 60
1140 Brüssel
BELGIEN
106. UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
RUSSLAND
107. UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANKREICH
108. VOLKSWAGEN AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
DEUTSCHLAND
109. VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SCHWEDEN

Brüssel, den 3. Juni 2020

Für die Kommission
Frans TIMMERMANS
Exekutiv-Vizepräsident

ANHANG I

Tabelle 1

**Leistung der einzelnen Hersteller von Personenkraftwagen im Kalenderjahr 2018 gemäß Artikel 9
der Verordnung (EU) 2019/631**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDISPORT GmbH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROËN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GmbH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GmbH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
FERRARI SPA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GmbH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
MASERATI SPA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GmbH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	1305,06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GmbH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	-172,939	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Tabelle 2

**Leistung der Emissionsgemeinschaften von Herstellern von Personenkraftwagen im Kalenderjahr
2018 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GmbH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Erläuterungen zu den Tabellen 1 und 2:

Spalte A:

Tabelle 1: „Name des Herstellers“: der Name, der der Kommission vom Hersteller mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der vom Mitgliedstaat gemeldete Name.

Tabelle 2: „Name der Emissionsgemeinschaft“: der vom Vertreter der Emissionsgemeinschaft angegebene Name.

Spalte B:

„D“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2018 (Hersteller kleiner Stückzahlen);

„ND“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2018 (Nischenhersteller);

„DMD“: *De-minimis*-Ausnahme, d. h., der Hersteller braucht 2018 gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 keine Zielvorgabe für spezifische Emissionen einzuhalten;

„P“: Der Hersteller ist Mitglied einer gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 gebildeten Emissionsgemeinschaft (deren Nummer in Tabelle 2 Spalte B aufgeführt ist), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für das Kalenderjahr 2018 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte D:

„Durchschnittliche Masse“ (kg): Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte E:

„Durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen“ (g CO₂/km): Mittelwert der spezifischen CO₂-Emissionen aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind. Bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen wurde gegebenenfalls Folgendes berücksichtigt:

- durch den Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 erzielte CO₂-Emissionseinsparungen (Spalte H);
- Korrekturfaktor gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153.

Spalte F:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“ (g CO₂/km): die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2), die gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 berechnet wurde, wobei M0 1392,4 beträgt, oder das Abweichungsziel gemäß Artikel 10 der Verordnung (EU) 2019/631. Wenn dem Hersteller eine Ausnahme gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 gewährt wurde, wird keine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festgelegt.

Spalte G:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“ (g CO₂/km): die Differenz zwischen den in Spalte E angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und der in Spalte F angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, von der die in Spalte J angegebene Fehlermarge abgezogen wird.

Ist der Wert in Spalte G größer als Null, bedeutet dies, dass die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen überschritten wurde.

Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, wird die Einhaltung der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet.

Spalte H:

„CO₂-Einsparungen aus Ökoinnovationen“ (g CO₂/km): bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen in Spalte E berücksichtigte Emissionseinsparungen, die durch den Einsatz innovativer Technologien erzielt werden, die einen überprüften Beitrag zur CO₂-Reduktion leisten und gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 von der Kommission genehmigt wurden.

Spalte I:

„Korrekturfaktor“: der gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 berechnete Korrekturfaktor, der zur Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verwendet wurde.

Spalte J:

„Fehlermarge“ (g CO₂/km): der Wert, um den die Differenz zwischen den durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen (Spalte E) und der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen (Spalte F) bei der Berechnung des Abstands zum vorgegebenen Ziel (Spalte G) angepasst wurde, um die Aufzeichnungen zu berücksichtigen, die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) der Kommission gemäß Artikel 9 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 1014/2010 mit dem Fehlercode B übermittelt hat.

Diese Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte E);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B.

—

ANHANG II

Tabelle 1

Leistung der einzelnen Hersteller leichter Nutzfahrzeuge im Kalenderjahr 2018 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Fehlermarge
ALFA ROMEO SPA		3	1616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1237	1700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GmbH	P8	4	1585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROËN	P10	156785	1638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176718	1675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1933,20	161,000			0,000	
BMW M GmbH	DMD	163	2066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GmbH	P3	5	1714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30544	1270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152530	2151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P2	143455	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Fehlermarge
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44561	2277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GmbH	P3	250171	1982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	13	1439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2061	2296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12572	2064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20117	2423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1610	2325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1076	1467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	5	1250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Fehlermarge
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4999	2208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15645	1934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50758	1899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GmbH		16896	1509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P10	63580	1870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	D	3528	1096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8675	1428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232645	1741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8439	2326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3924	1261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1088	2104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GmbH	DMD	14	1588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Fehlermarge
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40369	1923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202567	1911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1669,99	118,863			0,000	

Tabelle 2

Leistung der Emissionsgemeinschaften von Herstellern leichter Nutzfahrzeuge im Kalenderjahr 2018 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO ₂ -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO ₂ -Einsparungen aus Ökoinnovationen	Fehlermarge
DAIMLER	P1	153197	2151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	P2	143459	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GmbH	P3	295045	2026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405758	1686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2139	2258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1392	1451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16070	1931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263515	1686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212938	1904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Erläuterungen zu den Tabellen 1 und 2:

Spalte A:

Tabelle 1: „Name des Herstellers“: der Name, der der Kommission vom Hersteller mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der vom Mitgliedstaat gemeldete Name.

Tabelle 2: „Name der Emissionsgemeinschaft“: der vom Vertreter der Emissionsgemeinschaft angegebene Name.

Spalte B:

„D“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2018 (Hersteller kleiner Stückzahlen);

„DMD“: *De-minimis*-Ausnahme, d. h., der Hersteller braucht 2018 gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 keine Zielvorgabe für spezifische Emissionen einzuhalten;

„P“: Der Hersteller ist Mitglied einer gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 gebildeten Emissionsgemeinschaft (deren Nummer in Tabelle 2 Spalte B aufgeführt ist), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für das Kalenderjahr 2018 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte D:

„Durchschnittliche Masse“ (kg): Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte E:

„Durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen“ (g CO₂/km): Mittelwert der spezifischen CO₂-Emissionen aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind. Bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen wurden gegebenenfalls die durch den Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 erzielten CO₂-Emissionseinsparungen berücksichtigt (Spalte H).

Spalte F:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“ (g CO₂/km): die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2), die gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 510/2011 berechnet wurde, wobei M0 1766,4 beträgt, oder das Abweichungsziel gemäß Artikel 10 der Verordnung (EU) 2019/631. Wenn dem Hersteller eine Ausnahme gemäß Artikel 2 Absatz 4 gewährt wurde, wird keine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festgelegt.

Spalte G:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“ (g CO₂/km): die Differenz zwischen den in Spalte E angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen und der in Spalte F angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, von der die in Spalte I angegebene Fehlermarge abgezogen wird.

Ist der Wert in Spalte G größer als Null, bedeutet dies, dass die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen überschritten wurde.

Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, wird die Einhaltung der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet.

Spalte H:

„CO₂-Einsparungen aus Ökoinnovationen“ (g CO₂/km): bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen in Spalte E berücksichtigte Emissionseinsparungen, die durch den Einsatz innovativer Technologien erzielt werden, die einen überprüften Beitrag zur CO₂-Reduktion leisten und gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 von der Kommission genehmigt wurden.

Spalte I:

„Fehlermarge“ (g CO₂/km): der Wert, um den die Differenz zwischen den durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen (Spalte E) und der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen (Spalte F) bei der Berechnung des Abstands zum vorgegebenen Ziel (Spalte G) angepasst wurde, um die Aufzeichnungen zu berücksichtigen, die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) der Kommission gemäß Artikel 10a Absatz 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 293/2012 der Kommission ⁽¹⁾ mit dem Fehlercode B übermittelt hat.

Diese Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte E);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO₂-Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B.

⁽¹⁾ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 293/2012 der Kommission vom 3. April 2012 über die Überwachung der Zulassung neuer leichter Nutzfahrzeuge gemäß der Verordnung (EU) Nr. 510/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates und die Übermittlung von Daten über diese Zulassungen (ABl. L 98 vom 4.4.2012, S. 1).